

NĚKOLIK SLOV K VLHKOSTI

Vzduch vždy obsahuje určité množství vody ve formě páry; to určuje míru vlhkosti prostředí.

Schopnost vzduchu zachytit vodní vlhkost se zvyšuje se vzrůstající teplotou. To proto v našich domech při poklesu teploty vzduch ztrácí vodní páru, která je v něm obsažena a ta se přeměňuje na kondenzát, který se objevuje na všech chladných plochách, jako jsou okna nebo stěny apod.

Odvlhčovač je elektrický spotřebič, který ze vzduchu odstraňuje vodu a zabraňuje tak škodám, které by způsobila. Odborníci stanovili, že ideální podmínky pro naše zdraví a pro pobyt v místnosti je mezi 40% a 60% relativní vlhko-

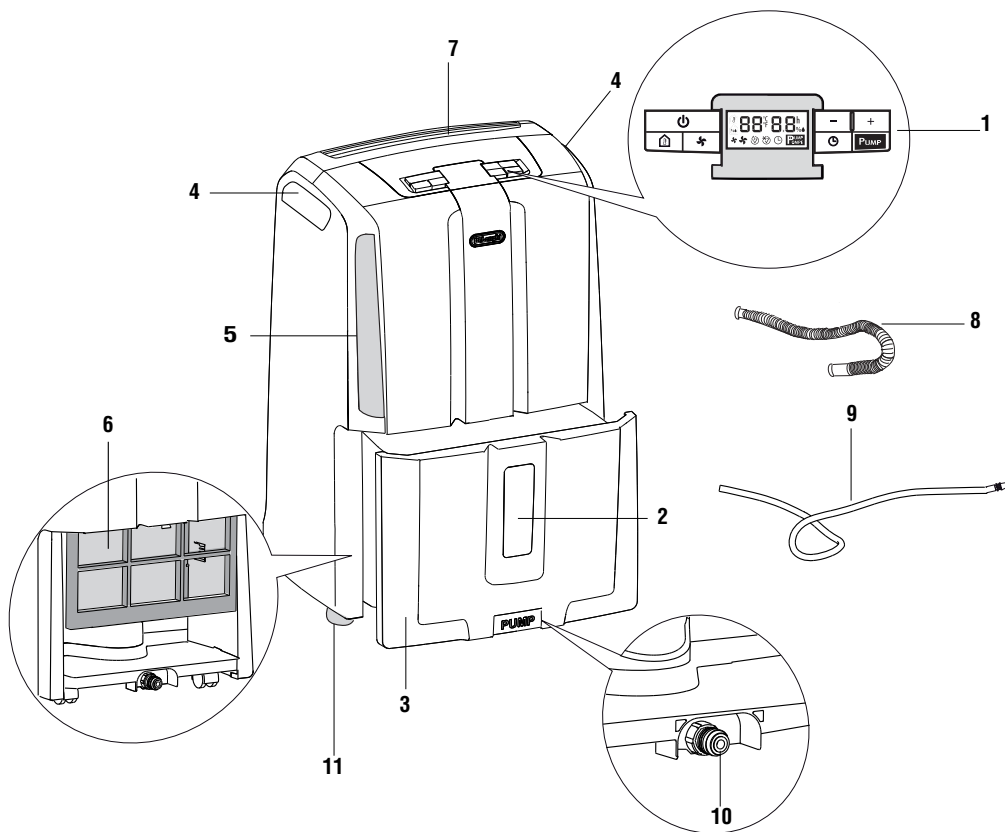
sti. V případě velmi nízkých teplot vám doporučujeme zajistit alespoň minimální vytápění místnosti. Tím se výrazně zvýší odvlhčovací schopnost spotřebiče.

Pouze tak se může kondenzát na oknech a dalších plochách vypařit do vzduchu a pak být zachycen v odvlhčovači.

Vzduch vypouštěný z odvlhčovače je obvykle vyšší, než je teplota v místnosti.

POPIS/PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. Ovládací panel
2. Ukazatel hladiny vody
3. Nádrž na zachytávání kondenzátu
4. Zvedací rukojeti
5. Mřížka pro nasávání vzduchu
6. Vzduchový filtr
7. Mřížka pro vypouštění vzduchu
8. Hadice pro vypouštění kondenzátu k zasunutí do zadní části spotřebiče
9. Hadice pro vypouštění kondenzátu z čerpadla k zasunutí do přední části spotřebiče
10. Konektor pro čerpadlo (nejdříve sejměte uzávěr)
11. Kolečka



ÚVOD

Blahopřejeme vám k výběru výrobku De'Longhi.

Udělejte si pár volných minut k pročtení tohoto návodu k použití. Zamezíte tím možnému riziku nebo poškození spotřebiče.

Symboly používané v tomto návodu

Důležitá upozornění jsou označena níže uvedenými symboly. Tyto je nutné vždy přísně dodržovat. Nerespektování uvedených pokynů může vést k úrazům elektrickým proudem, vážným poraněním, popáleninám, požárům a škodám na přístroji.



Nebezpečí!

Nerespektování může být nebo je příčinou úrazu elektrickým proudem s ohrožením života.



Pozor!

Nerespektování pokynů může být nebo je příčinou úrazu nebo poškození spotřebiče.



Poznámka:

Tento symbol upozorňuje na informace důležité pro uživatele.

Problémy a opravy

V případě problémů se je nejprve pokuste odstranit sami podle pokynů uvedených v kapitole „Když něco nefunguje“ na straně 89. Pro případné opravy je třeba kontaktovat výhradně autorizovanou servisní středisko výrobce. Vždy vyžadujte, aby byly použity pouze originální náhradní díly. Opravy provedené nekompetentní osobou mohou být nebezpečné a vést k zániku záruky.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Základní bezpečnostní opatření



Nebezpečí! Vzhledem k tomu, že spotřebič je napájen z elektrické sítě, řiďte se následujícími bezpečnostními opatřeními:

- Nedotýkejte se spotřebiče, pokud máte mokré ruce.
- Nedotýkejte se zástrčky, pokud máte mokré ruce.
- Zajistěte, aby zásuvka elektrického proudu byla vždy volně přístupná a v případě potřeby se dala vytáhnout zástrčka.
- Pokud chcete zástrčku vytáhnout, uchopte ji přímo. Nikdy netahejte za přírodní šňůru, neboť by se mohla poškodit.

- Pro úplné odpojení je třeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- V případě poruch přístroje se je nepokoušejte sami opravit. Přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a obraťte se na Technický servis.
- Netahejte za napájecí kabel při posouvání přístrojem.
- Je nebezpečné modifikovat nebo jinak měnit charakteristiky přístroje.
- V případě poškození přírodního kabelu musí jeho výměnu provést výrobce nebo výrobcem pověřené servisní středisko, aby se předešlo veškerému riziku.
- Vyhňte se použití prodlužovacích šňůr pro elektrický napájecí kabel.
- Přístroj musí být nainstalován ve shodě s národními normami.
- Tento spotřebič musí být účinně uzemněn. Nechejte zkontrolovat elektrické rozvody kvalifikovaným elektrikářem.
- Tento spotřebič není určen k sanaci komerčních nebo rezidenčních nemovitostí poškozených vodou.



Nebezpečí! Obalový materiál (plastové sáčky, polystyren, atd.) uschovejte mimo dosah dětí.



Nebezpečí! Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby (nebo děti) s omezenými mentálními, fyzickými a smyslovými schopnostmi nebo s nedostatečnými vědomostmi a zkušenostmi, pokud nebudou pod dohledem nebo nebudou náležitě instruovány osobou zodpovědnou za jejich zdraví. Děti je třeba mít pod dozorem a zajistit, aby spotřebič nepoužívaly ke hram.

TENTO NÁVOD K POUŽITÍ PEČLIVĚ USCHOVEJTE POUZE K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

CS

Použití v souladu s určením

Tento spotřebič je určen výhradně k použití v domácnosti. Používejte tento spotřebič pouze v souladu s pokyny v této příručce. Následující pokyny nemohou obsáhnout všechny možné situace a podmínky, ke kterým může dojít. V každém případě je třeba při instalaci, provozování a uskladnění elektrospotřebiče postupovat s rozvahou.

Všeobecná upozornění

- Neinstalujte přístroj v prostředí, ve kterém je přítomen plyn, olej, síra nebo v blízkosti vytápěcích těles.
- Nepoužívejte spotřebič na nakloněných plochách.
- Udržujte přístroj ve vzdálenosti nejméně 50 cm od hořlavých látek, (alkohol, atd.) nebo od obalů pod tlakem (např. sprejové nádoby).
- Nepokládejte na přístroj těžké nebo horké předměty.
- Při přepravě musí být spotřebič ve svislé poloze anebo položený na bok.

Před manipulací vypustte nádrž na sběr kondenzátu. Po provedení přepravy vyčkejte alespoň hodinu před uvedením přístroje do provozu.

- R410A je chladicí plyn, který respektuje předpisy Evropského společenství o ochraně životního prostředí. Doporučujeme neprovádět otvory do chladicího okruhu spotřebiče.

INFORMACE K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO

PROSTŘEDÍ: Tato jednotka obsahuje plyn s příměsí fluoru se skleníkovým efektem, který podléhá opatření na základě Kyotského protokolu. Úkony spojené s údržbou a likvidací smí provádět pouze kvalifikované osoby (R410A, GWP=1975).

** Zkontrolujte na štítku s údaji, jaký typ chladicího plynu je použit ve vašem spotřebiči.*

- Materiály, které byly použity pro balení spotřebiče, jsou určeny k recyklaci.

Z těchto důvodů doporučujeme je vložit do speciálních kontejnerů určených pro tříděný odpad.

- Nepoužívejte přístroj ve venkovním prostředí.
- Nezakrývejte otvory pro nasávání a výfuk vzduchu.
- Nepoužívejte spotřebič v místnostech, kde se pere.

Návod k použití

Před zahájením používání spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod.

- Tento návod pečlivě uschovejte.
V případě předání spotřebiče jiným osobám jim předejte i tento návod k použití.
- Nerespektování těchto pokynů může být příčinou úrazu nebo poškození spotřebiče.
Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržením těchto pokynů.
- Uschovejte také seznam autorizovaných asistenčních středisek a zjistěte, které je vám nejbližší.

Elektrické zapojení

Po provedení přepravy vyčkejte alespoň hodinu před novým uvedením přístroje do provozu.

Před zapojením zástrčky do elektrické zásuvky je třeba zkontrolovat, zda:

- Sítové napětí odpovídá provoznímu napětí uvedenému na štítku s vlastnostmi spotřebiče.
- Zásuvka a elektrický okruh jsou dimenzovány pro požadovaný příkon.
- Zástrčka je vhodná pro typ zásuvky, v opačném případě je nutné nechat ji vyměnit kvalifikovaným personálem.
- Zásuvka je napojena na vhodné uzemňovací zařízení.

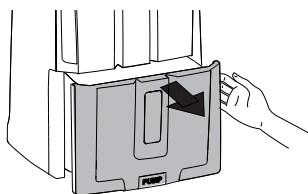
INSTALACE

Umístěte přístroj do místnosti, kterou chcete zbavit vlhkosti. Je důležité před odvlhčovačem ponechat prostor alespoň 50 cm, abyste nezakryli výfuk vzduchu. Abyste umožnili větrání, doporučuje se za přístrojem ponechat alespoň 5-10 cm. Kondenzát je možné vypustit třemi způsoby:

A) Vypuštění do nádrže

Zkondenzovanou vodu je možno zachytit přímo v nádrži. Nádrž lze lehce vyjmout (Obr. 1). Po naplnění nádrže ji vyjměte a vylijte do umývadla nebo vany. Po dokončení je třeba nádrž správně vrátit zpět na její místo.

POZNÁMKA: Nádrž je nutno správně zasunout. Pokud uslyšíte přerušovaný zvukový signál (pípání), znamená to, že je nádrž umístěna nesprávně.

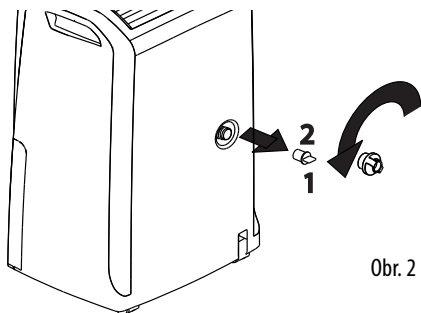


Obr. 1

B) Nepřetržité odpouštění do vnějšího prostředí

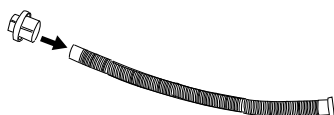
Pokud potřebujete nechat přístroj pracovat po dlouhou dobu bez možnosti pravidelně vypouštět nádrž, doporučujeme používat systém nepřetržitého vypouštění.

- 1) Odšroubujte ochranný uzávěr **1** jeho otočením doleva a sejměte z ústí gumovou zátku **2** (obr. 2).

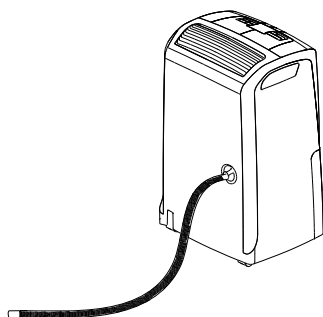


Obr. 2

- 2) Vsuňte ochranný uzávěr **1** do hadice pro vypouštění kondenzátu (8) až nadoraz (obr. 3), potom zcela zašroubujte ochranný uzávěr na ústí (obr. 4).

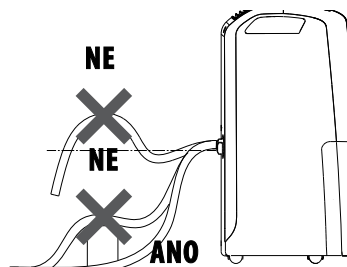


Obr. 3



Obr. 4

- 3) Dejte pozor, aby hadice nikdy nepřesáhla výšku ústí (obr. 5). V opačném případě voda zůstane v nádrži; zkontrolujte také, zda není hadice překroucená.



Obr. 5



Poznámka: Gumovou zátku uchovejte pro případné příští ucpání ústí pro případ, že nepřetržité vypouštění nebude potřeba.

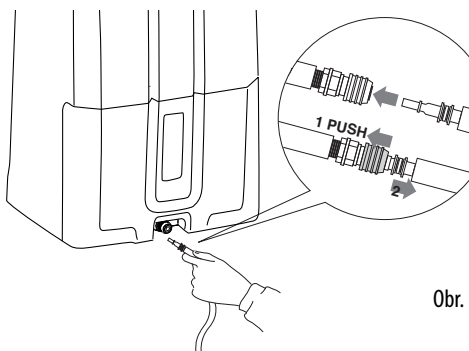
C) Nepřetržité vypouštění pomocí čerpadla (pouze u některých modelech)

Exkluzivní systém nepřetržitého vypouštění kondenzátu umožňuje použít hadici (9), kterou je možné vypustit kondenzát až do výšky 4 m.

Pro vypouštění vody pomocí čerpadla připojte dodanou hadici (9) k nátrubku na dně spotřebiče (obr. 6). Zvolte funkci vysušování a stiskněte tlačítko čerpadla.

Poznámka: Pokud chybí vypouštěcí hadice a čerpadlo je aktivováno, bude blikat nápis PUMP. Problém odstraníte následujícím způsobem:

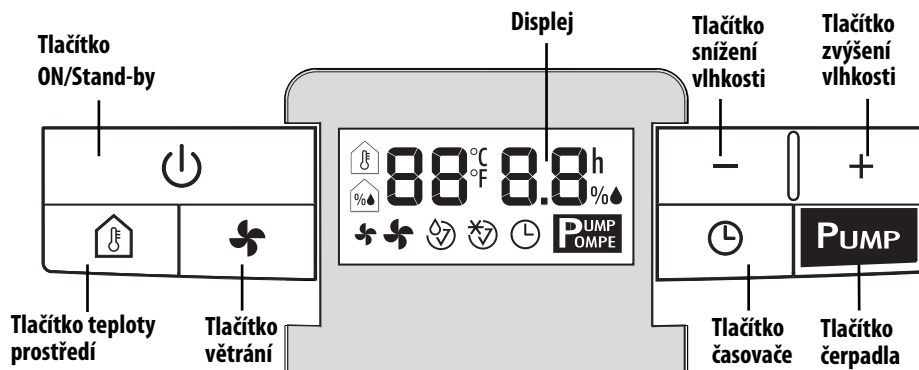
- Hadici správně nasadte;
- Vytáhněte a zasuňte vidlici zpět do síťové zásuvky.



Obr. 6

CS

OVLÁDACÍ PANEL



Popis ovládacího panelu

Tlačítko „ON/Stand-by“

Umožňuje zapnout/vypnout přístroj.

Tlačítko větrání

Umožňuje zvolit rychlost otáčení ventilátoru (MIN/MAX).

Tlačítko teploměru

Umožňuje dočasně zobrazit teplotu naměřenou v prostředí, kde je přístroj umístěn.

Pokud toto tlačítko stisknete jednou, displej zobrazí teplotu ve stupních Fahrenheita °F.

Pokud toto tlačítko stisknete dvakrát, displej zobrazí teplotu ve stupních Celsia °C.

Po několika sekundách se displej vrátí k zobrazení hladiny vlhkosti zjištěné v prostředí.

Poznámka: provedená a zobrazená měření je nutno považovat za orientační.

Tlačítka pro zvýšení/snížení — +

Umožňují nastavit požadované procento vlhkosti v prostředí jeho zvýšením nebo snížením v pětiprocentních krocích. Pomocí těchto tlačítek je možné rovněž nastavit časovač. Od 0 -10 se čas bude měnit po 30 minutách a od 10-24 se čas bude měnit po 1 hodině.

Tlačítko čerpadla

(pouze u některých modelů)

PUMP

Když je stisknuto tlačítko čerpadla, rozsvítí se nápis „PUMP“.

Pokud nápis „PUMP“ bliká, znamená to, že čerpadlo nepracuje správně.

Tlačítko časovače

Umožňuje nastavit funkci časovače, pomocí něhož je možné opozdit vypnutí nebo zapnutí spotřebiče.

Displej

Význam značek, zkratek nebo symbolů, které se mohou objevit na displeji:

-- -- Udává, že přístroj je v pohotovostním režimu Stand-by.



Alarm nádrže

Pokud tento symbol bliká, znamená to, že přístroj vydává zvukový signál, který udává, že nádrž je plná, chybí, nebo je špatně umístěna. Tento alarm bude pokračovat až do správného umístění nádrže.



Alarm odmrazení

Při teplotě okolí pod 15°C spotřebič často provádí odmrazovací cykly. Během odmrazování se tento symbol rozsvítí a zůstane svítit až do dokončení procesu odmrazování. Kromě toho se rozsvítí, když přístroj nepracuje přibližně 3 minuty od restartu.

VOLBA REŽIMU

- 1) Zapojte přístroj do elektrické zásuvky.
- 2) Na displeji se objeví "-- --", což znamená, že je přístroj v pohotovostním režimu a tedy připraven k provozu. Pokud se objeví nápis "D", nádrž je nutno vyprázdnit nebo správně umístit.
- 3) Stiskněte tlačítko ON/Stand-by (ZAP./Pohotovost) .

Způsob odvlhčování

Displej nalevo zobrazuje hodnotu relativní vlhkosti naměřené v prostředí (např.:  63), zatímco napravo zobrazuje požadovanou hodnotu vlhkosti (např.: 55 % .

Stiskněte tlačítko "+" nebo "-" a zvolte požadovanou vlhkost (30% odpovídá suchému prostředí, 80% odpovídá vlhkému prostředí).

Stiskem tlačítka "W" zvolte rychlost otáčení ventilátoru (MIN/MAX). Při nastavení rychlosti na MAXimum zvlhčovač bude pracovat na maximální výkon odvlhčování.

Při nastavení rychlosti na MINimum odvlhčovač bude pracovat na nízký výkon, ale hladina hluku bude nižší.

Pokud si přejete zobrazit teplotu naměřenou v prostředí, stiskněte tlačítko . Nalevo displej zobrazuje ve smyčce teplotu ve stupních Fahrenheita °F a následně teplotu ve stupních Celsia °C.

Po několika sekundách se displej vrátí k zobrazení hodnoty vlhkosti zjištěné v prostředí.

Když přístroj dosáhne nastavené hladiny vlhkosti, kompresor se zastaví, zatímco ventilátor bude pracovat na minimální rychlost. Jakmile hladina vlhkosti v prostředí přesáhne požadovanou hladinu, začne spotřebič znovu automaticky odvlhčovat.

Funkce nepřetržitého odvlhčování

Pro nastavení funkce nepřetržitého odvlhčování stiskněte toto tlačítko – dokud displej nezobrazí "--". Tato funkce je určena pro mimořádně vlhká prostředí k co nejrychlejšímu vysušení prádla. V tomto režimu přístroj pracuje nepřetržitě bez ohledu na vlhkost naměřenou v prostředí, kde je umístěn.

FUNKCE ČASOVAČE

Postup při programování zpožděného spuštění

- 1) U přístroje v pohotovostním režimu stand-by stiskněte tlačítko . Na pravé straně displej zobrazuje symbol  a počet hodin, po kterých by měl přístroj začít pracovat.
- 2) Pomocí tlačítek + a – nastavte požadovaný počet hodin (0,5÷24h). Počkejte několik sekund na dokončení programování. Symbol  a zbývající čas budou stále zobrazeny.
- 3) Po uplynutí nastaveného času přístroj začne pracovat.

Postup při programování zpožděného vypnutí

- 1) U zapnutého přístroje stiskněte tlačítko . Na pravé straně displej zobrazuje symbol  a počet hodin, po kterých se přístroj vypne.
- 2) Pomocí tlačítek + a – nastavte požadovaný počet hodin (0,5÷24h). Počkejte několik sekund na dokončení programování. Symbol  a zbývající čas budou stále zobrazeny.
- 3) Po uplynutí nastaveného času se přístroj vypne.

Postup při změně nastavení nebo deaktivaci časovače

Přejete-li si upravit nastavení časovače, stiskněte tlačítko časovače a použijte tlačítka + a -. Přejete-li si deaktivovat funkci časovače, stiskněte dvakrát tlačítko časovače timer.

Poznámka: při spuštění nebo v případě obnovení elektrického proudu se spotřebič uvede do provozu v posledním režimu, který byl nastaven před vypnutím.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před zahájením jakéhokoliv čištění nebo údržby je třeba vytáhnout zástrčku ze síťové zásuvky.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte k čištění odvlhčovače proud vody.

Čištění vnější skříně

- K čištění použijte pouze mírně navlhčený hadr a k otření suchý hadr.
- Nikdy nepoužívejte k čištění benzin, alkohol a ředidla.
- Nestříkejte tekuté insekticidy a podobné látky, protože se plast může deformovat.

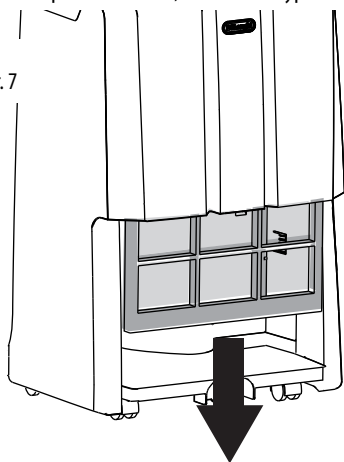
Čištění filtru vzduchu

Pokud se filtr znečistí, je cirkulace vzduchu znesnadněna a účinnost odvlhčovače se snižuje.

Z tohoto důvodu je dobrým zvykem čistit filtr pravidelně. Frekvence operací musí být stanovena podle prostředí a délky provozu. V případě souvislého/častého použití se doporučuje filtr čistit každý týden.

- Vzduchový filtr vyjmete jeho potažením směrem dolů (obr. 7).
- K odstranění nánosu prachu použijte vysavač. Pokud je filtr příliš znečištěn, dobře ho vypláchněte vlažnou

Obr. 7



vodou.

Teplota vody nesmí překročit 40°C. Po jeho opláchnutí ho nechte usušit a teprve poté ho vraťte zpět na místo.

Delší období nečinnosti

- Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky a vyprázdněte nádrž.
- Očistěte filtr a opětovně jej zasuňte.
- Zakryjte přístroj plastovým sáčkem, aby se ochránil před prachem.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Napájecí napětí	Viz štítek s charakteristikami
Příkon	"
Maximální příkon	"
Odmrazovací zařízení	ANO
Vlhkoměr	ANO
Rychlost ventilátoru	2
Vzduchový filtr	ANO
Provozní limity:	
teplota	(5°C - 32°C)
relativní vlhkost	30-90%

KDYŽ NĚCO NEFUNGUJE

Než zavoláte autorizované centrum technické pomoci v místě, které je nejbližší vašemu bydlišti, zkontrolujte následující body.

PROBLÉMY	PŘÍČINY	NÁPRAVA
Přístroj pracuje v režimu odvlhčování, ale nesnižuje vlhkost.	Filtr je zanesený. Teplota nebo vlhkost v místnosti jsou příliš nízké. Místnost je příliš velká pro odvlhčovací schopnost spotřebiče. V místnosti jsou velké zdroje vlhkosti (varné hrnce apod.). Nastavená hodnota vlhkosti je příliš vysoká.	Vyčistěte filtr. Je běžné, že v určitých podmínkách přístroj neodvlhčuje (v některých případech se doporučuje v odvlhčovacím prostředí zvednout teplotu). Snižte nastavenou hodnotu vlhkosti.
Přístroj nefunguje zhruba 3 minuty od doby svého opětovného spuštění a displej zobrazuje 	Správně zasáhla bezpečnostní pojistka zařízení.	Počkejte, dokud neuplynou 3 minuty.
Na displeji se objeví " 	Chybí nádrž na kondenzát. Nádrž na kondenzát je plná. Nádrž je špatně umístěna.	Vložte nádrž na kondenzát. Vyprázdněte nádrž. Správně nádrž umístěte.
Na displeji se objeví " 	Teplota v místnosti je velmi nízká.	Zvyšte teplotu prostředí.
Na displeji se objeví "E2"/"E3"	Jeden ze senzorů je vadný, nebo je vlhkost v místnosti příliš nízká nebo příliš vysoká na to, aby bylo možné ji správně změřit.	Zkontrolujte, zda přístroj znovu začne fungovat v jiné místnosti, kde je vlhkost v provozních limitech uvedených v odstavci "Technické charakteristiky". Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní podporu.

CS